



房屋署助理署長(屋邨管理)(一)李雪崑先生主導辭

Keynote Address by Mr LEE Cert-quinn
Assistant Director of Housing (Estate Management) (1)

今天我很高興能與各位業界朋友，一同參與本年度的「工程和物業管理工地安全研討會」。

作為全港68萬公屋住戶的業主，房委會一向重視推廣職業安全及健康文化，為員工、承辦商、住戶及訪客提供一個安全、健康和諧的生活和工作環境。

自職業安全健康局推出「香港安健屋邨確認計劃」以來，已有大約30個私人屋邨獲得確認，而房委會轄下的六條公共屋邨亦已於2008年底參與了這項計劃，期望能在2009年取得確認資格。

屋邨的安健委員會成員來自管業公司、承建商、居民代表和前線工作人員，他們會先就屋邨情況進行初步狀況調查和危害分析，以制定安健計劃書和安健屋邨管理制度。然後在每月的例會上，檢討各項目的進展、跟進風險評估及制定改善方案，以完善邨內的安全措施和創設安健屋邨的環境。透過良好的溝通和合作、安全作業的培訓和推廣，不但加強了業界及大眾對安健條例的認知和執行力度，而且也促進了各成員的積極參與，以至屋邨的管理水平及房屋署的整體安全文化。這亦正好帶出了本研討會的使命——「攜手共建安全文化」。

本人在此謹向所有參與「香港安健屋邨確認計劃」的同事、管理公司、各承建商、清潔公司和保安公司致謝，他們的努力已為本署樹立了非常好的榜樣。我期望「香港安健屋邨確認計劃」能在短期內推展到更多公共屋邨。

以下，即將為大家播放一套短片「安居樂業——物業管理及潔淨服務之職安健」。當中討論到不少屋邨管理中經常涉及的工作範疇，和它們的安全作業模式。還有緊接的「業界座談會」，希望能更全面地為各界提供在屋邨管理方面的實用安全工作資訊。

Today, I am happy to join all of you from the industry in this year's "Site Safety Forum for Works Contracts and Property Services Contracts".

As the landlord of 680 000 public rental housing households in Hong Kong, the Housing Authority has always been keen on promoting an occupational safety and health culture to provide a safe, healthy, harmonious living and working environment for its staff, contractors, households and visitors.

Since the Occupational Safety and Health Council launched the "Hong Kong Safe and Healthy Estate Accreditation Scheme", about 30 private housing estates have already been accredited. Six Housing Authority's public housing estates took part in the Scheme in 2008 and hopefully they will be accredited in 2009.

The Safety and Health Committees of the estates are formed by members from property management companies, contractors, resident representatives and front-line staff. After carrying out the Initial Status Review and Preliminary Hazard Analysis, the Committee will draw up the Safety and Health Plan and the Safe and Healthy Estate Management System. Subsequently, in the monthly regular meetings, the Committee will review the progress of different projects, follow up the risk assessment and formulate improvement plans to perfect the safety measures of the estate and create a safe and healthy estate environment. As a result of good communication and cooperation as well as the training on and promotion of safe practices, there is greater public awareness and compliance with the Occupational Safety and Health Ordinance, more active participation by the Committee members, improved management standards of estates and an enhanced overall safety culture in the Housing Department. And this is exactly the mission of today's forum: "Partnering for a Safety Culture".

I would like to express my gratitude to my colleagues, the management companies, contractors, cleansing service companies and security companies who have taken part in the Scheme. Their efforts have set a very good example for the Department. I hope that the "Hong Kong Safe and Healthy Estate Accreditation Scheme" can be promoted to more estates in Hong Kong in the near future.

The video to be shown immediately following my speech named "Safe Home Safe Work—Safety and Health in Property Management and Cleansing Services" talks about the safety issues for property management and cleansing services. Together with the "Discussion Forum" afterwards, all serve to provide some practical ideas and share the experience on safety awareness among stakeholders.